



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 8 februari 2022
(OR. en)

5658/22

Interinstitutionellt ärende:
2022/0013 (NLE)

PECHE 23

RÄTTSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT

Ärende:	Avtal genom skriftväxling mellan Europeiska unionen och Republiken Mauritius om förlängning av protokollet om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska unionen och Republiken Mauritius
---------	---

AVTAL
GENOM SKRIFTVÄXLING
MELLAN EUROPEISKA UNIONEN
OCH REPUBLIKEN MAURITIUS
OM FÖRLÄNGNING AV PROTOKOLLET OM FASTSTÄLLANDE
AV DE FISKEMÖJLIGHETER OCH DEN EKONOMISKA ERSÄTTNING
SOM FÖRESKRIVS I PARTNERSKAPSAVTALET OM FISKE
MELLAN EUROPEISKA UNIONEN
OCH REPUBLIKEN MAURITIUS

A. Skrivelse från Europeiska unionen

Till berörda parter,

Jag kan härmed bekräfta att en överenskommelse har nåtts mellan Europeiska unionen och Republiken Mauritius om en tillfällig ordning för att förlänga protokollet om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska unionen och Republiken Mauritius (*protokollet*), som var tillämpligt från och med den 8 december 2017 till och med den 7 december 2021, i avvaktan på att förhandlingarna om förnyande av protokollet slutförs.

Europeiska unionen och Republiken Mauritius har därför enats om följande:

1. Från och med den 1 januari 2022 eller ett senare datum efter undertecknandet av denna skriftväxling ska den ordning som är i kraft under protokollets sista år förnyas på samma villkor till dess att en överenskommelse nås om ett nytt protokoll, men med en period på högst sex månader.
2. Europeiska unionens ekonomiska bidrag för fartygs tillträde till Mauritius vatten enligt denna skriftväxling ska motsvara halva det årliga belopp som föreskrivs i artikel 4.2 a i protokollet, och uppgår därmed till 110 000 EUR motsvarande en referensfångstmängd på 2 000 ton. Betalningen ska göras genom en enda utbetalning inom tre månader från den dag då denna skriftväxling börjar tillämpas provisoriskt. Artikel 4.5 och 4.6 i protokollet ska gälla i tillämpliga delar.

3. Stödet till Mauritius sektoriella fiskeripolitik enligt denna skriftväxling ska uppgå till 110 000 EUR och stödet till utvecklingen av havspolitik och havsekonomin ska uppgå till 67 500 EUR. Den gemensamma kommittén i artikel 9 i partnerskapsavtalet om hållbart fiske ska godkänna programplaneringen för detta belopp i enlighet med artikel 5.1 i protokollet senast tre månader efter den dag då denna skriftväxling börjar tillämpas. Det ekonomiska bidraget för sektorsstödet ska betalas ut genom en enda utbetalning på grundval av den överenskomna programplaneringen.
4. Om förhandlingarna om förnyande av protokollet skulle leda till att ett nytt protokoll undertecknas och därefter börjar tillämpas (provisoriskt) före utgången av den sexmånadersperiod som föreskrivs i punkt 1 ovan, ska det ekonomiska bidrag som avses i punkterna 2 och 3 ovan minskas tidsproportionellt. I fall då ett belopp motsvarande den tillämpliga minskningen redan har betalats ut, ska det beloppet dras av från det första ekonomiska bidrag som ska betalas enligt det nya protokollet.
5. Under tillämpningsperioden för denna skriftväxling ska fisketillstånd utfärdas i enlighet med kapitel II i bilagan till protokollet. Förskottsavgiften för notfartyg och ytlångrevsfartyg ska motsvara hälften av de avgifter – och hälften av de respektive kvantiteter tonfisk och tonfiskliknande arter – som anges i kapitel II punkt 3.3 a–c i bilagan till protokollet för protokollets sista tillämpningsår. Licensavgiften för stödfartyg ska motsvara hälften av den avgift som föreskrivs i kapitel II punkt 4 i bilagan till protokollet, och ska därmed uppgå till 2 000 EUR.

6. De fisketillstånd som utfärdas enligt denna skriftväxling ska vara giltiga fram till förlängningsperiodens slut.
7. Vad gäller fångstrapporteringen enligt kapitel III i bilagan till protokollet ska unionen, före utgången av varje kvartal, tillhandahålla Mauritius fångstdata för varje unionsfartyg med tillstånd. Mauritius ska på kvartalsbasis lämna fångstdata för unionsfartyg med tillstånd, som erhålls genom loggböcker.
8. För varje notfartyg och ytlångrevsfartyg ska unionen till Mauritius och respektive fartygsägare sända en slutavräkning för de avgifter som fartyget är skyldigt med avseende på dess fiskeverksamhet under förlängningsperioden, senast tre månader efter förlängningsperiodens slut. Om summan i slutavräkningen är högre än den förskottsavgift som avses i punkt 5 ska fartygsägaren betala det resterande beloppet, senast tre månader efter mottagandet av slutavräkningen. Belopp som betalats för förskottsavgiften och som överstiger slutavräkningen ska inte återbetalas. Vad gäller fastställandet av slutavräkningen, det förfarande som Mauritius ska följa efter mottagande av slutavräkningen och bestridande av slutavräkningen ska kapitel III punkt 5 gälla i tillämpliga delar.
9. Vad gäller den påmönstring av sjömän som föreskrivs i kapitel VIII i bilagan till protokollet ska sex kvalificerade sjömän mönstras på av unionsflottan under dess verksamhet i Mauritius vatten.

10. Denna skriftväxling ska tillämpas provisoriskt från och med den 1 januari 2022, eller ett senare datum efter undertecknandet av denna skriftväxling, i avvaktan på att den träder i kraft. Den träder i kraft den dag då parterna till varandra anmäler att de förfaranden som är nödvändiga för detta ändamål har slutförts.

Jag skulle vara tacksam om Ni ville bekräfta mottagandet av denna skrivelse och bekräfta att Republiken Mauritius godtar villkoren i den.

Högaktningsfullt,

För Europeiska unionen

B. Skrivelse från Republiken Mauritius

Till berörda parter,

Jag bekräftar mottagandet av Er skrivelse av dagens datum med följande lydelse:

”Jag kan härmed bekräfta att en överenskommelse har nåtts mellan Europeiska unionen och Republiken Mauritius om en tillfällig ordning för att förlänga protokollet om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska unionen och Republiken Mauritius (*protokollet*), som var tillämpligt från och med den 8 december 2017 till och med den 7 december 2021, i avvaktan på att förhandlingarna om förnyande av protokollet slutförs.

Europeiska unionen och Republiken Mauritius har därför enats om följande:

1. Från och med den 1 januari 2022 eller ett senare datum efter undertecknandet av denna skriftväxling ska den ordning som är i kraft under protokollets sista år förnyas på samma villkor till dess att en överenskommelse nås om ett nytt protokoll, men med en period på högst sex månader.
2. Europeiska unionens ekonomiska bidrag för fartygs tillträde till Mauritius vatten enligt denna skriftväxling ska motsvara halva det årliga belopp som föreskrivs i artikel 4.2 a i protokollet, och uppgår därmed till 110 000 EUR motsvarande en referensfångstmängd på 2 000 ton. Betalningen ska göras genom en enda utbetalning inom tre månader från den dag då denna skriftväxling börjar tillämpas provisoriskt. Artikel 4.5 och 4.6 i protokollet ska gälla i tillämpliga delar.

3. Stödet till Mauritius sektoriella fiskeripolitik enligt denna skriftväxling ska uppgå till 110 000 EUR och stödet till utvecklingen av havspolitik och havsekonomin ska uppgå till 67 500 EUR. Den gemensamma kommittén i artikel 9 i partnerskapsavtalet om hållbart fiske ska godkänna programplaneringen för detta belopp i enlighet med artikel 5.1 i protokollet senast tre månader efter den dag då denna skriftväxling börjar tillämpas. Det ekonomiska bidraget för sektorsstödet ska betalas ut genom en enda utbetalning på grundval av den överenskomna programplaneringen.
4. Om förhandlingarna om förnyande av protokollet skulle leda till att ett nytt protokoll undertecknas och därefter börjar tillämpas (provisoriskt) före utgången av den sexmånadersperiod som föreskrivs i punkt 1 ovan, ska det ekonomiska bidrag som avses i punkterna 2 och 3 ovan minskas tidsproportionellt. I fall då ett belopp motsvarande den tillämpliga minskningen redan har betalats ut, ska det beloppet dras av från det första ekonomiska bidrag som ska betalas enligt det nya protokollet.
5. Under tillämpningsperioden för denna skriftväxling ska fisketillstånd utfärdas i enlighet med kapitel II i bilagan till protokollet. Förskottsavgiften för notfartyg och ytlångrevsfartyg ska motsvara hälften av de avgifter – och hälften av de respektive kvantiteter tonfisk och tonfiskliknande arter – som anges i kapitel II punkt 3.3 a–c i bilagan till protokollet för protokollets sista tillämpningsår. Licensavgiften för stödfartyg ska motsvara hälften av den avgift som föreskrivs i kapitel II punkt 4 i bilagan till protokollet, och ska därmed uppgå till 2 000 EUR.

6. De fisketillstånd som utfärdas enligt denna skriftväxling ska vara giltiga fram till förlängningsperiodens slut.
7. Vad gäller fångstrapporteringen enligt kapitel III i bilagan till protokollet ska unionen, före utgången av varje kvartal, tillhandahålla Mauritius fångstdata för varje unionsfartyg med tillstånd. Mauritius ska på kvartalsbasis lämna fångstdata för unionsfartyg med tillstånd, som erhålls genom loggböcker.
8. För varje notfartyg och ytlångrevsfartyg ska unionen till Mauritius och respektive fartygsägare sända en slutavräkning för de avgifter som fartyget är skyldigt med avseende på dess fiskeverksamhet under förlängningsperioden, senast tre månader efter förlängningsperiodens slut. Om summan i slutavräkningen är högre än den förskottsavgift som avses i punkt 5 ska fartygsägaren betala det resterande beloppet, senast tre månader efter mottagandet av slutavräkningen. Belopp som betalats för förskottsavgiften och som överstiger slutavräkningen ska inte återbetalas. Vad gäller fastställandet av slutavräkningen, det förfarande som Mauritius ska följa efter mottagande av slutavräkningen och bestridande av slutavräkningen ska kapitel III punkt 5 gälla i tillämpliga delar.
9. Vad gäller den påmönstring av sjömän som föreskrivs i kapitel VIII i bilagan till protokollet ska sex kvalificerade sjömän mönstras på av unionsflottan under dess verksamhet i Mauritius vatten.

10. Denna skriftväxling ska tillämpas provisoriskt från och med den 1 januari 2022, eller ett senare datum efter undertecknandet av denna skriftväxling, i avvaktan på att den träder i kraft. Den träder i kraft den dag då parterna till varandra anmäler att de förfaranden som är nödvändiga för detta ändamål har slutförts.

Jag skulle vara tacksam om Ni ville bekräfta mottagandet av denna skrivelse och bekräfta att Republiken Mauritius godtar villkoren i den.”

Jag kan bekräfta att Republiken Mauritius godtar ovanstående och att Er skrivelse tillsammans med denna skrivelse ska utgöra ett avtal i enlighet med Ert förslag.

Högaktningsfullt,

För Republiken Mauritius